

Selamat datang di situs web Lazada dan/atau aplikasi seluler Lazada. Mohon untuk membaca Ketentuan Layanan (Penjual) ini (termasuk semua Lampiran dan Aneks) ("**Ketentuan**") dengan seksama. Ketentuan ini mengatur penggunaan dan akses Anda pada Platform (sebagaimana didefinisikan di bawah ini) sebagai penjual dan disepakati antara Anda ("**Penjual**", "**Anda**", "**milik Anda**") dan entitas e-commerce Lazada yang berlaku terhadap Anda ("**Lazada**", "**kami**", "**kita**") menurut negara tempat Anda mendaftar dan/atau memilih untuk menggunakan suatu Layanan pada tanggal Anda menekan tombol "Saya Setuju" atau tombol yang serupa lainnya untuk menyelesaikan proses pendaftaran daring Anda untuk menjadi penjual di Platform ("**Tanggal Berlaku**").

**DENGAN MENDAFTAR DAN MENGGUNAKAN LAYANAN, ANDA SETUJU UNTUK TERIKAT PADA KETENTUAN-KETENTUAN INI, DAN SEMUA KEBIJAKAN PLATFORM YANG DAPAT DILIHAT DI <HTTPS://SELLERCENTER.LAZADA.CO.ID/> DAN <HTTPS://UNIVERSITY.LAZADA.CO.ID/> DIMASUKKAN BERDASARKAN RUJUKAN.**

---

## Ikhtisar

### 1. **Layanan Lazada untuk Anda (Pasal 2 dalam Ketentuan)**

Lazada (atau para penyedia layanan yang ditentukan olehnya) menawarkan layanan umum kepada Anda yang terdiri atas:

- pendaftaran produk Anda;
- layanan pelanggan (untuk jangka waktu tertentu);
- pemrosesan pesanan;
- koordinasi logistik,

dan layanan tambahan lainnya yang dapat Anda minta dan yang dapat kami tawarkan kepada Anda.

### 2. **Produk Yang Dapat Anda Jual (Pasal 8 dalam Ketentuan)**

Anda dapat menjual produk yang diizinkan secara hukum untuk dijual dan yang sesuai dengan Kebijakan kami. Karena Anda menjual produk secara langsung kepada para pembeli di Lazada, Anda bertanggung jawab atas seluruh hal yang berkaitan dengan produk yang Anda jual di Lazada, termasuk tetapi tidak terbatas pada, memastikan bahwa isi produk, mutu dan asal produk, dan tagihan keuangannya mematuhi hukum dan kewajiban pajak yang berlaku. Setelah mengirimkan produk Anda, Anda bertanggung jawab atas pengembalian dan garansi produk.

### 3. **Penyimpanan Sebelum Pengiriman (Pasal 5 dalam Ketentuan)**

Ada tiga jenis model penyimpanan sebelum pengiriman - Dikirimkan oleh Penjual, Pengiriman Yang Dikoordinasikan Oleh Lazada dan Penyimpanan Sebelum Pemenuhan Oleh Lazada (*Fulfillment by Lazada/ FBL*). Apabila Anda menggunakan FBL, pesanan-pesanan harus siap dikirimkan (dan dikirimkan apabila Anda memilih metode pengiriman Dikirim oleh Penjual).

### 4. **Pembayaran (Pasal 2 dan 3 dalam Ketentuan)**

Lazada (atau para penyedia layanan yang ditentukan olehnya yang memberikan layanan pemrosesan pembayaran) akan mengirimkan uang dari Hasil Penjualan kepada Anda secara berkala setelah mengurangi Biaya yang jatuh tempo dan harus dibayar kepada Lazada atas Layanan yang ditawarkan kepada Anda.

### 5. **Kebijakan Privasi**

Anda mengakui bahwa Anda telah membaca dan menyetujui Kebijakan Privasi yang berlaku dan mengizinkan kami untuk mengumpulkan, menggunakan, menyimpan dan mengungkapkan Data Pribadi Anda untuk kepentingan yang ditetapkan dalam Kebijakan Privasi.

### 6. **Bagaimana untuk Mengakhiri Hubungan Kita (Pasal 12 dalam Ketentuan)**

Anda dapat mengakhiri hubungan Anda sebagai penjual dengan Lazada pada setiap waktu dan tanpa penalti dengan menyampaikan kepada kami pemberitahuan tertulis 14 hari sebelumnya mengenai maksud Anda untuk tidak lagi menggunakan layanan kami.

### 7. **Penyelesaian Sengketa (Pasal 13 dalam Ketentuan)**

Ketentuan ini diatur berdasarkan hukum di yurisdiksi platform Lazada tempat Anda melakukan penjualan. Apabila kita tidak menyetujui suatu hal tertentu, para pihak akan berupaya untuk menyelesaikannya secara musyawarah terlebih dahulu. Apabila hal tersebut gagal dilakukan, salah satu pihak dapat merujuknya ke arbitrase sebagaimana diatur dalam Angka 13 Lampiran B.

---

**1. Persetujuan**

- A. **Persetujuan.** Pribadi mana pun yang ingin mengakses Platform dan menggunakan Layanan untuk menjual Produk harus menyetujui Ketentuan ini dan Kebijakan. Anda harus memberikan setiap salinan dokumen yang diminta oleh Lazada pada saat menandatangani Ketentuan dengan mengunggahnya ke Pusat Penjual. Lazada dapat memverifikasi dokumen tersebut dan informasi lainnya yang disampaikan sebelum melakukan Pembayaran.
- B. **Perubahan.** Lazada dapat mengubah salah satu dari Ketentuan ini dan setiap biaya, prosedur dan Kebijakan yang mengatur Layanan, Platform atau Pusat Penjual pada saat apa pun. Perubahan ini akan berlaku tujuh (7) hari setelah dipublikasikan di Platform, Pusat Penjual, atau bentuk pemberitahuan lain kepada Anda. Anda bertanggung jawab untuk meninjau kembali pemberitahuan dan Kebijakan, dan penggunaan Anda atas Layanan, Platform, dan/atau Pusat Penjual secara berkelanjutan setelah berlakunya perubahan akan menjadi persetujuan Anda terhadap perubahan tersebut. Apabila Anda tidak menyetujui perubahan tersebut, Anda harus berhenti menggunakan Layanan, Platform, dan Pusat Penjual terkait (kecuali sepanjang diwajibkan dalam Ketentuan), dan menghubungi Pusat Bantuan Mitra di Pusat Penjual untuk menutup Akun Penjual Anda pada waktu Ketentuan ini diakhiri. Untuk menghindari keraguan, versi yang lebih baru dari Ketentuan akan menggantikan versi yang lebih lama, kecuali disetujui berbeda oleh Lazada.

**2. Layanan & Biaya**

- A. **Platform.** Lazada menyediakan Platform bagi Para Penjual untuk menawarkan Produk yang dijual kepada Para Pembeli, dan bagi Para Penjual untuk menyelesaikan transaksi dengan Para Pembeli. Kecuali sebagaimana ditetapkan dalam Ketentuan, dan sepanjang diizinkan berdasarkan hukum yang berlaku, Lazada tidak terlibat dalam transaksi sebenarnya antara Para Penjual dan Para Pembeli dan Lazada tidak diwajibkan untuk memverifikasi keakuratan, kelengkapan dan kesesuaian dengan hukum dari Konten Penjual yang dipublikasikan di Platform. Sebagai penyedia Produk, Anda bertanggung jawab untuk memastikan bahwa penjualan Produk tersebut sesuai dengan hukum, menerangkan Produk secara akurat, dan memastikan bahwa Produk dikemas, dikirim, bergaransi dan dipenuhi sesuai dengan semua kewajiban penjualan dan purnajual yang diwajibkan berdasarkan undang-undang atau dalam perdagangan. Anda menggunakan Layanan, Platform dan Pusat Penjual atas risiko Anda sendiri.
- B. **Layanan.** Layanan yang diberikan oleh Lazada (atau para penyedia layanan yang ditunjuk olehnya) berdasarkan Ketentuan ini digolongkan sebagai:
- (a) Layanan Umum ("Layanan Umum") yang terdiri atas:
- (i) pemberian layanan pendukung yang memungkinkan Anda untuk menampilkan dan mempublikasikan Konten Penjual terkait dengan Produk yang Anda tawarkan untuk dijual di Platform;
  - (ii) penyediaan Platform bagi Anda untuk menawarkan Produk untuk dijual;
  - (iii) layanan pengaduan konsumen yang terbatas, termasuk koordinasi dan pemberian tanggapan atas pertanyaan Pembeli dan Penjual serta pemrosesan pengembalian produk;
  - (iv) pemrosesan Pesanan;
  - (v) koordinasi logistik dan layanan terkait apabila model penyimpanan sebelum pengiriman adalah Pengiriman Yang Dikoordinasikan Oleh Lazada dan Penyimpanan Sebelum Pemenuhan Oleh Lazada;
  - (vi) pengumpulan, rekonsiliasi dan penggunaan seluruh Hasil Penjualan; dan
  - (vii) layanan lainnya yang menunjang Layanan.
- Layanan Umum mencakup pemberian informasi oleh Lazada kepada Anda sehubungan dengan masing-masing Pesanan sebagaimana diperlukan berdasarkan Ketentuan. Anda setuju bahwa Lazada dapat memberikan kepada Anda salinan dokumen elektronik seperti faktur pajak, tanda terima, nota kredit, nota debit atau setiap dokumen lainnya untuk kepentingan mematuhi hukum yang berlaku; dan
- (b) Layanan Tambahan ("Layanan Tambahan") Kami dapat, berdasarkan syarat dan ketentuan yang disetujui dalam Kebijakan, dan/atau dalam perjanjian yang terpisah, menawarkan opsi kepada Anda untuk membeli barang dan layanan yang disediakan oleh kami dan/atau pihak ketiga, seperti Kegiatan Lalu Lintas Penjualan. Kami dapat sewaktu-waktu menetapkan dan mengubah ketentuan-ketentuan pada Layanan Tambahan sesuai dengan Pasal 1B dalam Ketentuan ini.
- C. **Biaya:** Sebagai imbal balik atas pemberian Layanan, Lazada berhak membebankan dan menagih Biaya kepada Anda.

- D. **Pelunasan.** Kecuali disetujui secara tertulis, pelunasan faktur untuk Biaya akan dilakukan dengan melakukan perjumpaan utang (*set-off*) atas dana dalam Akun Penjual Anda di Lazada.

### 3. Hasil Penjualan - Pembayaran

- A. **Pembayaran.** Anda mengizinkan Lazada (atau para penyedia layanan yang ditunjuk olehnya) untuk (a) menagih Hasil Penjualan dan secara umum jumlah apa pun yang jatuh tempo atau yang terutang berdasarkan Ketentuan ini dan menahan jumlah tersebut; (b) menghitung dan memproses pembayaran kepada pelanggan, pengembalian dan penyesuaian; (c) mengirim Hasil Bersih; dan (d) membayar kepada Lazada, kepada Afiliasi Lazada, dan kepada para pihak ketiga (termasuk Para Pembeli) setiap jumlah yang harus Anda bayar kepada mereka sehubungan dengan penggunaan Anda atas atau transaksi-transaksi di Platform. Anda mengakui dan menyetujui bahwa pembayaran dapat ditagih dari Pembeli melalui penyedia layanan resmi (seperti penyedia logistik atau operator saluran pembayaran luring) atas nama Lazada.
- B. **Pemrosesan Hasil Penjualan.** Anda setuju bahwa Para Pembeli memenuhi kewajibannya kepada Anda sehubungan dengan Kontrak Pembeli pada saat Lazada (atau penyedia layanan yang ditunjuk olehnya) menerima Hasil Penjualan. Kewajiban Lazada (atau penyedia layanan yang ditunjuk olehnya) untuk mengirimkan dana yang diterima oleh kami atas nama Anda terbatas pada Hasil Bersih (yang merupakan Hasil Penjualan dikurangi setiap jumlah yang harus dibayar oleh Anda kepada Lazada, Afiliasi Lazada atau para pihak ketiga sehubungan dengan penggunaan Anda atas atau transaksi-transaksi di Platform), dan bergantung pada setiap tagihan balik, penggantian, pengembalian, pemotongan untuk tuntutan yang diperkirakan dan/atau pengurangan sesuai dengan Ketentuan ini dan Kebijakan. Pembayaran akan mewakili suatu tuntutan yang tanpa jaminan terhadap Lazada. Untuk menghindari keraguan, Anda tidak akan menerima bunga atau pendapatan lainnya atas Hasil Penjualan atau Hasil Bersih.
- C. **Tidak ada tanggung jawab.** Lazada (atau penyedia layanan yang ditunjuk olehnya) tidak memiliki tanggung jawab apa pun sehubungan dengan kesesuaian dengan hukum dari transaksi-transaksi yang dilakukan antara Para Penjual dan Para Pembeli terkait dengan Pesanan yang dibuat melalui Platform.
- D. **Pemulihan dan Tidak Ada Penyampingan.** Lazada dapat (atau dapat meminta para penyedia layanan yang ditunjuk olehnya untuk) menunda, menangguhkan atau membatalkan Pembayaran apabila menurut pendapat wajar Lazada, tindakan dan/atau kinerja Anda sehubungan dengan Ketentuan ini atau Kontrak Pembeli kemungkinan besar menimbulkan, atau telah menimbulkan, adanya pelanggaran terhadap suatu ketentuan dalam Ketentuan ini atau Kebijakan dan/atau kegagalan dalam melaksanakan suatu kewajiban yang harus dilaksanakan berdasarkan Ketentuan ini, setiap sengketa, tagihan balik atau tuntutan pihak ketiga (termasuk tuntutan Pembeli), atau apabila ada jumlah yang harus dibayar oleh Anda kepada Lazada, Lazada dapat menahan Pembayaran selama: (a) 90 hari; (b) penyelesaian penyelidikan terkait dengan tindakan atau kinerja Anda; atau (c) penyelesaian sengketa. Apabila suatu Pembayaran dibatalkan, Pembayaran tersebut akan diserahkan kepada Lazada dan Anda akan menyampingkan seluruh tuntutan dan hak atas uang tersebut. Setiap Pembayaran yang dilakukan oleh Lazada kepada Anda tidak akan, dengan cara apa pun, dianggap sebagai penyampingan dari hak-hak Lazada berdasarkan Ketentuan ini.
- E. **Bunga Atas Keterlambatan Pembayaran.** Tanpa mengurangi hak dan pemulihan lainnya yang mungkin dimiliki oleh Lazada terhadap Anda, apabila suatu jumlah yang harus dibayar oleh Anda kepada Lazada berdasarkan ketentuan-ketentuan dalam Ketentuan ini menjadi jatuh tempo dan masih belum dibayar, Anda harus membayar Bunga Atas Keterlambatan Pembayaran kepada Lazada yang dihitung per harinya sejak tanggal jatuh tempo pembayaran hingga uang tersebut benar-benar diterima oleh Lazada.
- F. **Pajak Penghasilan.** Sepanjang diwajibkan berdasarkan hukum yang berlaku, Lazada dapat (atau dapat meminta para penyedia layanan yang ditunjuk olehnya untuk) memotong setiap dan seluruh pajak, bea, biaya dan beban lainnya sehubungan dengan suatu Pesanan, Pembayaran atau lainnya berdasarkan Ketentuan ini atau Kontrak Pembeli. Apabila Lazada diwajibkan berdasarkan hukum yang berlaku untuk mengurangi atau memotong suatu jumlah sebagai pajak yang dikenakan atas suatu jumlah yang jatuh tempo atau harus dibayar kepada Anda, Lazada akan melakukan pengurangan atau pemotongan tersebut sebagaimana diwajibkan dan jumlah yang harus dibayar kepada Anda akan dikurangi sesuai dengannya. Lazada akan memberikan kepada Anda suatu dokumen yang membuktikan bahwa jumlah yang dikurangi merujuk pada pajak penghasilan yang berlaku terhadap Anda. Apabila Lazada bertanggung jawab atas suatu pajak atau biaya kepatuhan pajak sehubungan dengan Hasil Penjualan dan/atau Pembayaran, Anda akan memberikan ganti rugi kepada Lazada untuk kewajiban pajak atau biaya kepatuhan pajak tersebut terlepas dari waktu dinilainya kewajiban pajak tersebut.

### 4. Akses ke Layanan dan Peralatan

- A. **Akses ke Akun Penjual.** Anda bertanggung jawab untuk memberikan dan mengizinkan akses ke Akun Penjual kepada personel Anda yang berwenang, dan untuk memastikan bahwa setiap pribadi yang mengisi atau menandatangani setiap dokumen, mengoperasikan Akun Penjual, atau menangani Produk atas nama Anda (selain karyawan, kontraktor Lazada atau agen yang secara khusus diberikan mandat oleh Lazada) memiliki kuasa dan kewenangan penuh untuk melakukannya atas nama Anda. Semua tindakan yang diambil oleh setiap pribadi yang mengakses atau menggunakan Akun Penjual, Layanan atau Peralatan atas nama Anda akan dianggap telah diberi kewenangan dengan patut kecuali Anda telah menyampaikan pemberitahuan tertulis terlebih dahulu kepada Lazada mengenai tidak adanya kewenangan yang diberikan kepada pribadi tersebut.
- B. **Keakuratan Informasi Akun Penjual.** Anda bertanggung jawab untuk memastikan bahwa seluruh informasi (termasuk keterangan terperinci mengenai surel dan rekening bank) yang diberikan atau disediakan oleh Anda atau personel Anda yang berwenang mengenai Akun Penjual selalu akurat dan lengkap. Anda akan menanggung semua konsekuensi yang diakibatkan oleh informasi yang tidak benar yang diberikan dan Lazada tidak memiliki tanggung jawab apa pun untuk memverifikasi informasi apa pun, mengambil langkah apa pun untuk memulihkan keadaan, atau melakukan Pembayaran apa pun kepada Anda.

## 5. Penyimpanan Sebelum Pengiriman Pesanan

- A. **Model Penyimpanan Sebelum Pengiriman.** Pesanan untuk produk fisik dikirimkan berdasarkan Model Penyimpanan Sebelum Pengiriman berikut ini ("**Layanan Logistik**"):
- (a) **Dikirim oleh Penjual:** Di mana Anda bertanggung jawab atas pengiriman Produk kepada Para Pembeli dengan menggunakan layanan pos, layanan logistik Anda sendiri atau 3PL;
  - (b) **Pengiriman Yang Dikoordinasikan Oleh Lazada:** Di mana Anda bertanggung jawab untuk mengirimkan Produk ke lokasi yang ditentukan oleh Lazada atau 3PL yang ditunjuk atau dimana Produk dijemput dari lokasi yang ditetapkan oleh Anda (yang dapat diatur lebih lanjut berdasarkan suatu Perjanjian Layanan Logistik (untuk kepentingan penagihan langsung) antara Anda dan Afiliasi Lazada), bagi Lazada untuk mengatur pengiriman kepada Para Pembeli (yang untuk menghindari keraguan, tidak mencakup layanan pos domestik); dan/atau
  - (c) **Penyimpanan Sebelum Pemenuhan Oleh Lazada:** Di mana Anda bertanggung jawab untuk mengirimkan Produk ke lokasi yang ditentukan oleh Lazada, bagi Lazada (atau penyedia layanan yang ditunjuk olehnya) untuk mengatur penyimpanan sebelum pengiriman, pengemasan kembali (apabila perlu) dan pengiriman kepada Para Pembeli.
- B. **Dikirim oleh Penjual**
- (a) **Persetujuan oleh Lazada.** Anda dapat menggunakan "Pengiriman oleh Penjual" sebagai model penyimpanan sebelum pengiriman, hanya apabila disetujui oleh Lazada.
  - (b) **Bayar di Tempat.** Kecuali Lazada menyetujui penggunaan bayar di tempat sebagai model pembayaran, Anda tidak diizinkan untuk menagih pembayaran apa pun dari Pembeli.
  - (c) **Tanggung Jawab Penjual.**
    - (i) Anda akan menyiapkan dan mengirimkan Produk berdasarkan Kontrak Pembeli ke alamat yang ditentukan dalam Pesanan yang relevan dalam waktu anjang yang ditentukan dalam Kebijakan. Apabila Anda gagal untuk menepati tenggat waktu yang ditentukan, Lazada dapat mengubah tenggat waktu dan/atau membatalkan Pesanan.
    - (ii) Anda harus memperbarui status pengiriman di Pusat Penjual sebelum tenggat waktu yang ditentukan dalam Kebijakan dan menyimpan bukti pengiriman Produk setiap saat.
    - (iii) Anda harus menghentikan atau membatalkan Pesanan apabila diarahkan demikian oleh Lazada. Apabila Pembeli telah dibebankan biaya untuk Pesanan tersebut, Lazada akan melakukan pengembalian dana (dan penyesuaian) dan mengkreditkan rekening Pembeli yang relevan. Anda akan memberikan uang ganti kepada kami atas seluruh jumlah yang dikreditkan dari biaya yang berkaitan dengan pengembalian uang tersebut.
    - (iv) Anda harus memastikan bahwa Lazada selalu diberi informasi pelacakan pengiriman Pesanan yang diperbarui dan wajib dengan segera menyediakan seluruh dokumen terkait (termasuk namun tidak terbatas pada bukti pengiriman) yang mungkin diperlukan Lazada dan/atau Pembeli untuk menyelesaikan klaim tersebut.
    - (v) Anda akan bertanggung jawab atas, dan menanggung semua risiko dan kewajiban atas pengadaan, penjualan, pengemasan, pelabelan, mutu produk, dan garansi produk (apabila

berlaku) untuk semua Produk yang dikirimkan menggunakan model Pengiriman oleh Penjual, dan Anda akan bertanggung jawab atas seluruh tuntutan yang berkaitan dengan Produk tersebut.

(vi) Anda tidak akan mewajibkan Pembeli untuk memberikan dokumen tambahan lainnya (kecuali untuk mengonfirmasikan tanda terima) selama proses pengiriman.

(d) **Alas Hak dan Risiko.** Alas hak atas dan risiko kehilangan Produk akan tetap menjadi milik Anda pada setiap waktu, dan Lazada tidak memiliki tanggung jawab apa pun yang berkaitan dengan Produk, termasuk pengiriman, penyimpanan, keterlambatan pengiriman, kerusakan atau kehilangan melalui Pengiriman oleh Penjual.

**C. Pengiriman Yang Dikoordinasikan Oleh Lazada (*Lazada-coordinated Delivery*/"LCD")**

Ketentuan LCD adalah sebagaimana diatur dalam Perjanjian Layanan Logistik.

**D. Penyimpanan Sebelum Pemenuhan Oleh Lazada (*Fulfilment By Lazada*/"FBL")**

Ketentuan FBL adalah sebagaimana diatur dalam Perjanjian Layanan Logistik.

**6. Pengembalian, Kegagalan Pengiriman dan Produk Yang Tidak Memadai**

A. **Pengembalian dan Kegagalan Pengiriman.** Semua Pesanan akan ditangani sesuai dengan Kebijakan kami terkait dengan Pengembalian dan Kegagalan Pengiriman. Dalam hal Lazada diwajibkan untuk memberikan layanan tambahan untuk mengambil, mengirimkan, memproses atau menyimpan paket yang dikembalikan atau yang gagal dikirimkan untuk Anda, biaya atau pengeluaran tambahan tersebut dapat dikenakan pada Anda dan dilakukan perjumpaan utang atas dana dalam Akun Penjual.

B. **Pengembalian Komisi.** Lazada akan mengembalikan Komisi kepada Anda yang terkait dengan Kegagalan Pengiriman atau Pesanan yang dikembalikan untuk kepentingan Pembeli.

**C. Biaya Kegagalan Pengiriman/Produk Yang Tidak Memadai**

(a) Dalam hal Kegagalan Pengiriman, Lazada dapat mewajibkan Anda untuk menanggung biaya yang berkaitan dengan Kegagalan Pengiriman yang Kegagalan Pengiriman tersebut disebabkan oleh kesalahan Penjual.

(b) Dalam hal Produk Yang Tidak Memadai, Anda harus segera memberi tahu Lazada mengenai Produk Yang Tidak Memadai tersebut (atau ancaman pemanggilan produk publik atau pribadi) dan bekerja sama dengan serta membantu Lazada untuk pengembalian tersebut, termasuk melaksanakan prosedur pengembalian Produk kepada Anda. Anda akan menanggung semua biaya terkait dengan pengembalian dan pengembalian dana atas atau penggantian, termasuk Biaya Pembayaran, dan kecuali pengiriman telah diatur untuk Anda, Biaya Pengiriman untuk pengiriman Produk kepada Pembeli, dari Pembeli kepada Lazada dan dari Lazada kembali ke Anda, dengan ketentuan bahwa, apabila Produk FBL dilibatkan, terhadap Penjual juga akan dilakukan pendebitan untuk setiap Biaya Penyimpanan dan Biaya Penanganan tambahan.

D. **Tidak ada Kewajiban untuk Mengembalikan Produk.** Berdasarkan Kebijakan, Lazada tidak diwajibkan untuk mengembalikan Produk apa pun kepada Anda apabila pengembalian tersebut sewajarnya tidak dapat dilakukan (termasuk apabila nilai Produk berada jauh di bawah biaya pengembalian Produk).

E. **Ketidakmampuan untuk Mengembalikan Produk.** Apabila (a) Lazada tidak mampu mengembalikan Produk kepada Anda meskipun pihaknya telah menggunakan upaya terbaiknya sesuai dengan Kebijakan (misalnya, apabila Anda menolak untuk menjemput Produk Yang Dikembalikan; atau apabila alamat pengiriman Anda tidak benar) atau (b) Lazada sewajarnya menentukan bahwa pihaknya tidak dapat sewajarnya mengembalikan Produk kepada Anda sesuai dengan Ayat D di atas, Lazada dapat memeriksa, melepaskan, membuang atau menjual Produk dengan cara yang dianggap pantas olehnya, tanpa ada tanggung jawab atau kewajiban pembayaran apa pun kepada Anda. Anda setuju bahwa alas hak atas Produk akan dipindahkan kepada Lazada sebelum dilakukannya pemeriksaan, pelepasan, pembuangan atau penjualan Produk tersebut oleh Lazada.

F. **Hasil Penjualan.** Dalam hal terjadi Kegagalan Pengiriman: (a) apabila diterima oleh Lazada, Hasil Penjualan akan dikembalikan kepada Pembeli; dan (b) apabila diterima oleh Anda, Hasil Bersih akan dikembalikan kepada Lazada.

G. **Tidak ada Tanggung Jawab.** Lazada tidak akan bertanggung jawab atas risiko apa pun atau bertanggung jawab atas gugatan, tuntutan, tanggung jawab, pengeluaran, biaya atau kerusakan apa pun sehubungan dengan

Kegagalan Pengiriman dan Produk Yang Dikembalikan (termasuk karena pemanggilan yang diancamkan) dan akan mengklaim seluruh biaya yang ditimbulkan sehubungan dengan hal tersebut dari Anda.

## 7. **Hak-Hak Lazada**

- A. **Hak-Hak Lazada.** Apabila Produk atau perbuatan Anda di Platform tidak sesuai dengan Ketentuan ini, Kebijakan, hukum yang berlaku atau tanpa alasan yang masuk akal, Lazada dapat pada setiap waktu (a) menunda atau menangguhkan pencantuman, atau menolak untuk mencantumkan, atau mencabut suatu atau semua Produk; (b) membatalkan atau menangguhkan pelaksanaan promosi, penentuan harga atau manfaat lalu lintas apa pun; (c) mengembalikan nama toko Anda ke nama awal; (d) memotong (atau meminta para penyedia layanan yang ditunjuk olehnya untuk memotong) jumlah dalam Akun Penjual Anda, dan jumlah tersebut dapat digunakan untuk mengembalikan uang kepada Pembeli yang berhak mendapatkannya, penggantian uang atas potongan harga atau diskon yang diberikan oleh Lazada kepada Anda, dan setiap beban, biaya, penalti atau denda yang dikenakan oleh otoritas yang berwenang; (e) mengizinkan Pembeli untuk membatalkan suatu Pesanan karena Platform atau Produk tidak tersedia setelah dimulainya transaksi; dan/atau (f) mewajibkan Anda untuk membayar Biaya Administratif/Biaya Cedera Janji dan beban, biaya, penalti atau denda yang dikenakan oleh otoritas yang berwenang.
- B. **Penonaktifan Akun Penjual.** Lazada dapat menonaktifkan Akun Penjual secara langsung dan menahan semua uang yang harus dibayar kepada Anda apabila (a) Anda melanggar kewajiban-kewajiban berdasarkan Ketentuan ini, Kebijakan atau hukum yang berlaku sehubungan dengan Hak Kekayaan Intelektual; (b) Anda menjual produk yang palsu atau produk yang dilarang untuk digunakan, didistribusikan atau dijual berdasarkan hukum yang berlaku; (c) melanggar hukum yang berlaku; (d) Anda mendapatkan poin ketidakpatuhan dalam jumlah maksimum sebagaimana ditetapkan dalam Kebijakan; dan/atau (e) Anda menggunakan Platform, Layanan dan Pusat Penjual dengan tujuan melakukan penipuan.
- C. **Keperentingan Kepatuhan.** Untuk kepentingan mencegah penipuan, kepatuhan pada hukum yang berlaku atau Ketentuan ini, atau alasan-alasan yang wajar secara komersial lainnya, Lazada dapat menetapkan batas nilai pesanan atau transaksi pada Akun Penjual Anda dan/atau daftar Produk Anda; dan/atau membuka dan memeriksa suatu Produk dan tempat penyimpanan, fasilitas dan/atau gudang tempat Produk tersebut disimpan.
- D. **Pemberi Layanan Pihak Ketiga.** Lazada dapat bekerja sama dengan dan/atau menggunakan layanan dari para penyedia layanan yang ditunjuk olehnya atau penyedia layanan pihak ketiga sehubungan dengan Layanan.
- E. **Perubahan Pesanan.** Lazada dapat menolak bentuk Pesanan tertentu atau pembayaran atas Barang, dan tidak memberikan atau menerima diskon, kupon, sertifikat hadiah atau penawaran atau insentif lainnya yang disediakan oleh Anda kepada Pembeli.
- F. **Penanganan Pesanan.** Lazada dapat menahan untuk diperiksa, menolak untuk memproses, membatasi tempat tujuan pengiriman untuk, menghentikan dan/atau membatalkan secara sepihak Pesanan apa pun. Anda akan menghentikan dan/atau membatalkan pesanan Produk apabila diminta demikian oleh Lazada (kecuali Anda telah memindahkan Produk ke kurir atau jasa angkut yang sesuai, Anda akan menggunakan upaya terbaik secara komersial untuk menghentikan dan/atau membatalkan pengiriman oleh kurir atau jasa angkut tersebut). Apabila Anda sudah menerima Hasil Bersih, Anda akan mengembalikan uang kepada Pembeli yang telah dikenakan untuk suatu Pesanan yang telah dihentikan atau dibatalkan oleh Lazada.
- G. **Risiko Penipuan Kartu Kredit.** Antara Lazada dan Anda, Anda tidak akan diwajibkan untuk menanggung risiko penipuan kartu kredit (mis. pembelian dengan tujuan melakukan penipuan yang timbul dari pencurian atau penggunaan yang tidak diizinkan atas informasi kartu kredit Pembeli) yang terjadi sehubungan dengan Pesanan, kecuali sehubungan dengan: (a) Pesanan yang tidak Anda kirimkan sesuai dengan informasi Pesanan, atau (b) penipuan yang secara langsung atau tidak langsung dikaitkan dengan Anda. Anda akan menanggung semua risiko penipuan atau kerugian lainnya, termasuk kerugian yang diderita oleh Lazada, Afiliasinya, dan/atau mitranya, karena pelanggaran terhadap jaminan dan kesanggupan Anda sesuai dengan Pasal 8 dalam Ketentuan ini. Anda akan segera memberi tahu Lazada mengenai perubahan terhadap sifat atau spesifikasi dari Produk atau pola atau perbuatan yang menipu atau kegiatan yang tidak pantas lainnya sehubungan dengan salah satu Produk yang dapat menimbulkan adanya dugaan atau besarnya akibat dari penipuan atau tindakan yang tidak pantas terkait dengan transaksi-transaksi yang melibatkan Produk.
- H. **Kegiatan Lalu Lintas Penjualan.** Lazada dapat menjadikan Produk atau Anda sebagai subjek dari Kegiatan Lalu Lintas Penjualan, menggunakan mekanisme yang menilai, atau memungkinkan Para Pembeli untuk menilai atau meninjau Produk dan/atau kinerja Anda sebagai penjual dan Lazada dapat menampilkan penilaian dan peninjauan tersebut secara publik.

## 8. **Pernyataan, Jaminan dan Kesanggupan Penjual**

- A. **Kesanggupan Umum:** Dengan menggunakan Layanan dan Peralatan yang disediakan oleh kami atau Afiliasi Lazada, Anda menyanggupi, menyatakan dan menjamin bahwa:
- (a) Anda akan (i) mematuhi setiap peraturan perundang-undangan yang berlaku, termasuk setiap hukum anti-suap, anti-korupsi dan pajak terkait dengan kegiatan Anda; (ii) bertanggung jawab atas dan membayar setiap pajak dan biaya lainnya yang timbul dari atau yang berkaitan dengan Ketentuan ini atau Kontrak Pembeli; dan (iii) memperoleh semua hak, perizinan, izin atau persetujuan yang diperlukan untuk menawarkan, mengiklankan, dan menjual Produk pada atau melalui Platform;
  - (b) Anda akan mematuhi Ketentuan ini, Kebijakan dan ketentuan-ketentuan tambahan, termasuk perjanjian lisensi pegguna akhir;
  - (c) Anda akan memuat semua informasi dan dokumen pendukung yang diwajibkan berdasarkan hukum yang berlaku termasuk mengeluarkan invoice yang sah kepada Pembeli, dan memastikan bahwa setiap informasi yang diberikan berdasarkan Ketentuan ini bersifat akurat, baru, lengkap dan tidak menyesatkan;
  - (d) Anda akan mengirimkan semua Pesanan untuk Produk dengan jumlah dan harga yang ditetapkan kepada Para Pembeli dan bertanggung jawab atas kesalahan apa pun dalam Harga Yang Tercantum;
  - (e) Anda tidak akan melanggar Hak Kekayaan Intelektual apa pun;
  - (f) Anda tidak akan mengirimkan, menampilkan atau mengungkapkan bahan apa pun yang melanggar Kebijakan;
  - (g) Anda tidak akan menggunakan atau mengizinkan siapa pun untuk menggunakan Platform, Layanan dan Pusat Penjual dengan cara yang tidak sesuai dengan hukum, tidak akurat, menyesatkan, palsu, bersifat menipu, memfitnah, mencemarkan nama baik atau yang dengan cara lain tidak pantas termasuk:
    - (i) membuka banyak toko atau memperbanyak unit stok di Platform tanpa persetujuan dari Lazada;
    - (ii) menghasilkan klik, kesan, pertanyaan atau interaksi lain yang bersifat menipu, berulang atau dengan cara lain tidak sah, baik melalui penggunaan aplikasi otomatis maupun hal lainnya);
    - (iii) melakukan kegiatan seperti judi, undian, taruhan dan lotre atau berpartisipasi dalam kegiatan yang terkait dengan skema piramida atau Ponzi, atau kegiatan lainnya yang tidak sesuai dengan hukum, asusila atau anti-sosial;
    - (iv) membeli barang yang dijual di Platform untuk kepentingan komersial untuk digunakan atas nama suatu pihak ketiga;
    - (v) menjadi suatu pihak dalam suatu transaksi yang tidak bonafide bagi penjualan dan pembelian Produk (misalnya, apabila tujuan utama atau yang terkait dengannya adalah untuk (A) pencairan kupon, kode, dan/atau potongan harga; (B) pembuatan permainan untuk kepentingan mengumpulkan potongan harga, poin loyalitas, dan/atau kredit dan/atau kegiatan penjualan dengan siklus dll.; dan (C) tindakan lainnya yang bersifat curang (termasuk menjual kembali, membeli kembali Produk Anda sendiri yang disubsidi oleh Lazada, dan mengarahkan kembali penjualan); dan/atau
    - (vi) secara langsung atau tidak langsung merujuk atau meminta Pembeli untuk terlibat dalam transaksi (baik terkait dengan pembayaran atau lainnya) di luar Platform atau melalui saluran tidak sah lainnya, termasuk namun tidak terbatas pada, terlibat dalam aktivitas terlarang seperti phishing, penipuan, dan/atau meminta informasi apa pun dari Pembeli dengan cara yang bertentangan dengan Kebijakan Lazada.
  - (h) Anda tidak akan mengakses konten dan informasi mengenai pihak mana pun selain Anda, melakukan komunikasi yang tidak diinginkan, mengganggu kinerja yang sepatutnya dari Platform atau Pusat Penjual, mengirimkan virus, kuda Troya, atau kode yang berbahaya lainnya, atau berupaya memintaskan suatu mekanisme yang digunakan untuk mendeteksi atau mencegah adanya kegiatan tersebut;
  - (i) Anda tidak akan dengan sengaja mengekspos Lazada dan/atau Afiliasi Lazada, dan masing-masing pejabat, karyawan, direktur, kontraktor, mitra, agen, subkontraktor, perwakilan dll. kami, pada risiko yang tidak semestinya atau dengan cara lain terlibat dalam kegiatan yang menurut Lazada, berbahaya bagi kegiatan operasional, reputasi atau muhibah Lazada dan Afiliasi Lazada; dan
  - (j) memastikan bahwa Harga Yang Tercantum untuk suatu Produk yang ditawarkan kepada Para Pembeli setidaknya sama rendahnya dengan harga yang ditawarkan oleh Anda di luar Platform pada saluran daring lainnya untuk produk yang sama dalam jumlah yang setara atau kurang.

- B. Kesanggupan sehubungan dengan Produk:** Anda menyanggupi, menyatakan dan menjamin bahwa:
- (a) Produk memiliki mutu yang dapat diperjualbelikan, layak untuk kepentingannya, bebas cacat, dan memenuhi spesifikasi yang tercantum untuk Produk tersebut;
  - (b) Produk dan penawaran untuk penjualannya tidak dilarang dan mematuhi hukum yang berlaku (termasuk semua persyaratan umur minimum, penandaan dan pelabelan, garansi, spesifikasi dan kriteria performa produk) dan sesuai dengan Kebijakan;
  - (c) Anda akan memasukkan semua dokumentasi yang diwajibkan secara hukum sehubungan dengan Produk (termasuk kartu garansi, informasi garansi dan invoice) dan memperbaruinya pada saat diwajibkan secara hukum, dan akan memberikan dokumen tersebut kepada Lazada dan/atau Pembeli atas permintaannya;
  - (d) Anda memiliki alas hak penuh yang tidak dibebankan dalam Produk dan dalam bahan yang ada di dalam Produk dan semua Produk diberikan tanpa ada hak gadai, beban atau hak atas jaminan apa pun lainnya;
  - (e) Produk bukan merupakan (i) Produk Yang Dilarang dan Dikendalikan; (ii) Produk Yang Tidak Memadai; (iii) Produk yang kedaluwarsa (atau segera kedaluwarsa); atau (iv) Produk yang palsu;
  - (f) Anda akan memberi Lazada dokumentasi dan informasi yang memberi Anda hak untuk menjual Produk tersebut, termasuk hak, perizinan dan/atau izin untuk menjual Produk tersebut, dokumentasi yang memberi Anda hak untuk mendistribusikan Produk, dan apabila diperlukan, hal-hal tersebut yang dijadikan sebagai akta, invoice atau bukti lainnya atas biaya Anda sendiri;
  - (g) dalam hal penjualan Produk yang diperbarui, Produk yang diimpor, Produk *white label* (yang dibeli dari pihak lain dan diberi merek sendiri), atau Produk non-OEM, Anda harus mematuhi dan benar-benar memenuhi persyaratan konten Lazada dan panduan khusus yang ditentukan untuk produk tersebut pada pedoman pembuatan konten; dan
  - (h) Anda akan mematuhi prosedur operasional standar, prosedur impor, pembatasan berat, pembatasan ukuran dan persyaratan pengiriman dan pengemasan lainnya berdasarkan Kebijakan dan/atau hukum yang berlaku.
- C. Kesanggupan sehubungan dengan Konten Penjual:** Anda mengakui, menyanggupi, menyatakan dan menjamin bahwa:
- (a) Anda adalah pemilik atau memiliki hak yang sesuai dengan hukum sehubungan dengan penggunaan Hak Kekayaan Intelektual terkait dengan Produk dan Konten Penjual dan Anda tidak mengetahui adanya tuntutan yang diajukan oleh pihak ketiga mana pun terkait dengan suatu dugaan pelanggaran atau pelanggaran yang aktual terhadap Hak Kekayaan Intelektual atau gugatan, tuntutan atau perkara lainnya yang berasal dari Konten Penjual, periklanan, publikasi, promosi, produksi, penjualan, distribusi atau penggunaan Produk;
  - (b) Konten Penjual tidak dilarang dan mematuhi hukum yang berlaku (termasuk semua persyaratan umur minimum, penandaan dan pelabelan, garansi, spesifikasi dan kriteria performa produk, dll.) dan sesuai dengan Kebijakan;
  - (c) Anda tidak akan menggunakan kekayaan intelektual apa pun yang dimiliki oleh kami dan/atau Afiliasi Lazada tanpa persetujuan tertulis sebelumnya dari Lazada (termasuk keikutsertaan dalam tindakan-tindakan seperti rekayasa balik, pengumpulan balik atau dengan cara lain mengambil kode sumber atau struktur atau rangkaian dari solusi atau teknologi Lazada, menghapus atau mengubah atribut atau pemberitahuan hak cipta penulis, dan/atau gagal mendapatkan semua izin yang diperlukan pada saat menggunakan Platform untuk menerima, mengunggah, menampilkan, mendistribusikan, atau menjalankan program atau melakukan pekerjaan lainnya yang dilindungi oleh hukum kekayaan intelektual);
  - (d) Anda akan memberikan Konten Penjual yang akurat, terbaru dan sesuai dengan Kebijakan (termasuk kategorisasi yang sesuai dengan Kebijakan, status ketersediaan, tingkat stok dan Harga Yang Tercantum untuk Produk). Konten Penjual harus memuat semua teks, pernyataan sangkalan, peringatan, pemberitahuan, label atau indikasi lainnya yang diwajibkan berdasarkan hukum yang akan ditampilkan sehubungan dengan penawaran, kegiatan jual beli, pengiklanan atau penjualan Produk dan tidak boleh memuat bahan yang seksual secara eksplisit, bersifat memfitnah atau tidak senonoh, atau bahan tersebut dari Anda atau bahan pemasaran suatu pihak ketiga;

- (e) Konten Penjual harus diberikan dalam bahasa Inggris dan/atau sepanjang diwajibkan berdasarkan hukum yang berlaku, dalam bahasa dari negara tempat Produk dicantumkan untuk dijual melalui Platform. Lazada dapat melakukan pengaturan untuk penerjemahan Konten Penjual ke bahasa lokal dari negara tempat Produk dicantumkan untuk dijual melalui Platform tetapi Lazada tidak diwajibkan untuk memverifikasi keakuratan dari proses penerjemahan dan tidak akan bertanggung jawab atas seluruh kesalahan atau pengabaian yang timbul dari penerjemahan tersebut.
- (f) Anda tidak akan memberikan tanda *uniform resource locator* ("**Tanda URL**") untuk digunakan di Platform, atau meminta suatu Tanda URL untuk digunakan di Platform, kecuali Anda berhak memublikasikan Konten Penjual dan memiliki hak dan lisensi untuk menjual Produk tersebut berdasarkan hukum yang berlaku;
- (g) Anda memberi Lazada dan Afiliasi Lazada suatu hak dan lisensi yang bebas royalti, non-eksklusif dan tersedia di seluruh dunia untuk menggunakan, memperbanyak, menampilkan, mengubah, dan memformat ulang setiap dan semua Konten Penjual yang diberikan oleh Penjual sesuai dengan instruksi dan/atau persyaratan Penjual, untuk kepentingan mengoperasikan Platform atau memberikan layanan berdasarkan Perjanjian ini;
- (h) Lazada dapat menentukan penggunaan dan penempatan Konten Penjual, dan struktur, tampilan, desain, fungsionalitas dan semua aspek lainnya dari Platform, Layanan, dan apabila ada, Kegiatan Lalu Lintas Penjualan;
- (i) Lazada dapat menggunakan mekanisme untuk menilai, atau memungkinkan Para Pembeli untuk menilai atau meninjau Produk dan/atau kinerja Anda sebagai penjual dan Lazada dapat menampilkan penilaian dan peninjauan tersebut secara publik. Lazada tidak bertanggung jawab atas tinjauan dan penilaian yang dihasilkan dari mekanisme atau Para Pembeli, sehubungan dengan Produk dan/atau kinerja Anda;
- (j) Ketentuan ini tidak memberi Anda hak atas kepemilikan atau alas hak, lisensi atau Hak Kekayaan Intelektual atas benda yang berwujud atau tidak berwujud, termasuk perangkat lunak (mis. Platform, Pusat Penjual dan antarmuka pemrograman aplikasi atau perangkat lunak) dan data (mis. data penjualan, data kinerja, data Pembeli, data Pusat Penjual dan nama Pusat Penjual) yang digunakan, diperoleh atau dibuat berdasarkan Ketentuan ini. Apabila hak tersebut telah diperoleh untuk alasan apa pun, Anda mengalihkan, melepaskan atau dengan cara lain memindahkan (dan melakukan pengalihan atas) kepemilikan penuh dan eksklusif atas semua hak tersebut kepada Lazada atau pihak lain yang ditunjuk oleh Lazada, tanpa dikenakan biaya apa pun, atau untuk biaya nominal; dan
- (k) tidak ada ketentuan apa pun yang dimuat dalam Perjanjian ini yang akan dianggap membatasi atau melarang hak kami atau hak pihak ketiga untuk mengajukan tuntutan atas pelanggaran terhadap Hak Kekayaan Intelektual terhadap Anda.

**D. Pernyataan dan Jaminan Tambahan:** Penggunaan Layanan, Platform, dan Pusat Penjual dibatasi untuk para pihak yang dapat mengadakan dan menyusun kontrak berdasarkan hukum yang berlaku. Anda menyatakan dan menjamin bahwa:

- (a) (dalam hal individu) (i) Anda bukan individu di bawah umur dan memiliki kuasa, kapasitas dan kewenangan penuh untuk melaksanakan dan memenuhi kewajiban Anda berdasarkan Ketentuan; dan (ii) informasi apa pun yang diberikan atau disediakan oleh Anda selalu akurat dan lengkap;
- (b) (dalam hal perusahaan) (i) Anda merupakan, dan akan selalu menjadi, suatu perusahaan yang didirikan dengan patut, didaftarkan, tunduk secara sah dan melaksanakan kewajiban Anda berdasarkan hukum dari negara tempat usaha didaftarkan; (ii) Anda memiliki kuasa, kapasitas dan kewenangan penuh untuk melaksanakan dan memenuhi kewajiban Anda berdasarkan Ketentuan; dan (ii) informasi apa pun yang diberikan atau disediakan oleh Anda selalu akurat dan lengkap;
- (c) Anda dan setiap pribadi atau entitas yang memiliki kepentingan keuangan dalam usaha Anda, atau setiap pribadi atau entitas yang bertindak atas nama Anda: (i) tidak memiliki afiliasi apa pun dengan karyawan Lazada yang dapat menimbulkan suatu benturan kepentingan yang potensial atau aktual; (ii) tidak dilarang untuk atau dengan cara lain dicegah dari melakukan penjualan di Lazada; atau (iii) tidak terlibat dalam tuntutan atau tuntutan yang berkaitan dengan Ketentuan.

**E. Kewajiban Yang Tetap Berlangsung.** Anda menyanggupi dan menjamin bahwa semua pernyataan, jaminan dan kesanggupan Anda dalam Ketentuan akan dipenuhi dan akan selalu asli dan benar. Dalam hal salah satu dari hal-

hal tersebut tidak terpenuhi, tidak asli atau tidak benar, Anda akan segera memberi tahu Lazada mengenai hal tersebut dan memulihkan keadaan sesuai dengan persyaratan Lazada (tanpa mengurangi hak atau pemulihan lain dari Lazada).

## 9. **Informasi Rahasia**

- A. **Pembatasan Pengungkapan.** Penerima Informasi Rahasia tidak akan mengungkapkan Informasi Rahasia tersebut, kecuali kepada Afiliasi, karyawan dan/atau agen yang perlu mengetahuinya dan yang telah menyetujui secara tertulis untuk menjaga kerahasiaannya. Penerima informasi akan memastikan bahwa orang dan entitas tersebut menggunakan Informasi Rahasia hanya untuk menggunakan hak dan memenuhi kewajiban berdasarkan Ketentuan dan menjaga kerahasiaan dari Informasi Rahasia. Penerima informasi juga dapat mengungkapkan Informasi Rahasia pada saat diwajibkan berdasarkan hukum setelah menyampaikan pemberitahuan yang wajar kepada pemberi informasi dan memberinya peluang untuk menjaga kerahasiaan informasinya, perlindungan atau pemulihan atau upaya hukum yang serupa untuk pengungkapan tersebut.
- B. **Ketetapan Keberlakuan Kewajiban.** Hak dan kewajiban para pihak berdasarkan Pasal ini akan tetap berlaku setelah pengakhiran Ketentuan.

## 10. **Data Pribadi dan Informasi Pembeli**

- A. **Penggunaan dan Pemrosesan Data Pribadi.** Anda menyanggupi, menyatakan dan menjamin bahwa Anda akan menggunakan dan memproses Data Pribadi (khususnya, Data Pribadi Para Pembeli):
- (a) hanya untuk kepentingan penandatanganan Ketentuan atau Kontrak Pembeli dan tidak akan mengungkapkannya kepada para pihak ketiga;
  - (b) sesuai dengan persyaratan berdasarkan hukum perlindungan data pribadi yang berlaku dan Kebijakan;
  - (c) dengan cara yang memastikan bahwa Lazada tetap memenuhi persyaratan berdasarkan hukum perlindungan data pribadi yang berlaku; dan
  - (d) Anda tidak akan menjual, mengalihkan, melisensikan, mempublikasikan, menyewakan atau dengan cara lain mengeksploitasi secara komersial informasi tersebut atau memanfaatkan informasi tersebut dengan cara apa pun untuk kepentingan Anda sendiri atau melakukan pemerolehan data, pengumpulan data atau pengutipan data untuk kepentingan analisis statistik atau perdagangan atau lain-lain.

Anda juga menjamin bahwa Anda mengambil langkah-langkah keamanan yang memadai untuk memastikan bahwa Data Pribadi dijaga dan dipertahankan secara aman sebagaimana diwajibkan berdasarkan hukum perlindungan data pribadi yang berlaku dan Anda setuju untuk menjadi subjek audit yang perlu dilakukan oleh Lazada untuk memastikan kepatuhan pada jaminan yang disebutkan di atas dan segera memberi tahu Lazada mengenai insiden Data Pribadi apa pun pada waktu mengetahuinya.

- B. **Hak atas Informasi.** Lazada akan memiliki semua informasi mengenai Para Pembeli, Pesanan dan memberikan Layanan, termasuk pembayaran, Biaya, pencairan dana, pengembalian dana, denda pembatalan, alokasi, dll. dan Lazada tidak bertanggung jawab untuk membayar royalti atau biaya apa pun kepada Anda sehubungan dengan penggunaan informasi tersebut.

## 11. **Tanggung Jawab – Pembatasan dan Penggantian Kerugian**

- A. **Tidak ada tanggung jawab atas ketidakakuratan atau kesalahan.** Platform, Pusat Penjual, Layanan dan Layanan Tambahan diberikan "apa adanya". Setiap informasi dan bahan yang diberikan oleh atau melalui Platform, Pusat Penjual, Layanan dan Layanan Tambahan mungkin berisi kesalahan dan Lazada dan Afiliasi Lazada secara tegas mengecualikan tanggung jawab atas kesalahan tersebut sepanjang yang mungkin diizinkan berdasarkan hukum yang berlaku. Setiap pranala yang ditampilkan di Pusat Penjual Platform atau Peralatan diberikan untuk kepentingan Anda dan untuk informasi lebih lanjut. Hal tersebut tidak menunjukkan bahwa Lazada mengesahkan isinya dan Lazada tidak memiliki tanggung jawab apa pun atas konten dari pranala eksternal.
- B. **Tidak ada tanggung jawab atas ketidakterediaan.** Anda mengakui bahwa ketersediaan Layanan, Platform, Pusat Penjual tunduk pada:
- (a) ketersediaan sumber daya, termasuk sumber daya yang berada di bawah kendali Lazada dan ketersediaan infrastruktur jaringan yang sesuai;
  - (b) kemampuan geografis dan teknis jaringan komunikasi dan sistem pengiriman lainnya;
  - (c) waktu operasional yang mungkin diperlukan bagi Lazada untuk memberikan Lazada dan/atau Layanan Tambahan; dan
  - (d) pemenuhan persyaratan teknis oleh Anda untuk mengakses Pusat Penjual dari waktu ke waktu.

- C. **Tidak ada jaminan.** Kecuali sebagaimana dinyatakan secara tegas dalam Ketentuan, Lazada tidak membuat pernyataan atau jaminan lain jenis apa pun, yang tersurat atau tersirat, termasuk: (a) jaminan kelayakan untuk diperjualbelikan, kelayakan untuk suatu kepentingan tertentu, alas hak dan ketiadaan pelanggaran yang tersirat; (b) bahwa Platform, Pusat Penjual, Layanan atau Layanan Tambahan akan memenuhi persyaratan Anda, akan selalu tersedia, dapat diakses, tidak mengalami gangguan, tepat waktu, aman, atau dapat dioperasikan tanpa ada kesalahan; (c) bahwa informasi, konten, bahan atau produk yang dimasukkan ke Platform atau Pusat Penjual adalah sebagaimana dinyatakan oleh Lazada atau sebagaimana yang akan dijanjikan oleh Lazada atau Para Pembeli; (d) jaminan yang tersirat yang timbul dari urusan atau perdagangan; dan (e) setiap kewajiban, tanggung jawab, hak, tuntutan atau pemulihan yang melawan hukum, kecuali yang timbul dari tindakan penipuan, kelalaian besar atau kesalahan yang disengaja oleh Lazada.
- D. **Perbaikan dokumen atau izin.** Suatu kesalahan berupa salah ketik atau kesalahan atau pengabaian lainnya dalam pengakuan, invoice, Konten Penjual atau dokumen lain dari pihak Lazada harus diperbaiki tanpa membebankan tanggung jawab apa pun kepada Lazada.
- E. **Ganti Rugi.** Anda akan membela, memberikan ganti rugi kepada dan membebaskan Lazada dan Afiliasi Lazada dan masing-masing pejabat, karyawan, direktur, kontraktor, mitra, agen, subkontraktor dan perwakilan kami, terbebas dari, dan atas opsi Lazada membela Lazada terhadap, setiap dan semua Tuntutan yang timbul dari, atau yang berkaitan dengan:
- (a) pelanggaran yang aktual atau dugaan pelanggaran terhadap kesanggupan, pernyataan, jaminan, atau kewajiban Anda yang ditetapkan dalam Ketentuan atau Kontrak Pembeli;
  - (b) informasi yang tidak benar, menyesatkan atau salah yang diberikan kepada Lazada atau pihak ketiga mana pun sehubungan dengan Layanan atau Layanan Tambahan;
  - (c) ketidakpatuhan oleh Anda pada hukum yang berlaku atau Kebijakan, termasuk kerugian apa pun sehubungan dengan pengiriman Produk Yang Dilarang dan Dikendalikan yang ditimbulkan oleh Lazada atau subkontraktornya;
  - (d) biaya kepatuhan pajak atau kewajiban pajak yang ditanggung oleh Lazada atau Afiliasi Lazada sehubungan dengan kegiatan Anda, yang timbul dari ketidakpatuhan Anda pada hukum pajak yang berlaku atau karena kami atau Afiliasi Lazada dianggap sebagai agen pajak Anda; atau
  - (e) situs web Anda atau saluran penjualan lainnya, Produk, Konten Penjual, iklan, penawaran, penjualan atau pengembalian Produk, pelanggaran yang aktual atau dugaan pelanggaran terhadap Hak Kekayaan Intelektual yang diakibatkan oleh Produk atau Konten Penjual, atau pajak penjual (bea, biaya dan beban lainnya, dll.) atau penagihan, pembayaran atau kegagalan dalam menagih atau membayar pajak penjual. Apabila sewaktu-waktu Lazada sewajarnya menetapkan bahwa suatu tuntutan atas ganti rugi dapat memiliki dampak yang merugikan secara material terhadap Lazada, Lazada dapat melakukan pembelaan terhadap hal tersebut atas biaya Anda. Anda tidak boleh mengizinkan ditetapkannya keputusan atau mengatasi tuntutan terhadap Lazada tanpa persetujuan tertulis dari Lazada, yang persetujuan tersebut tidak boleh ditahan secara tidak wajar.
- F. **Tanggung jawab Lazada.** Lazada tidak akan bertanggung jawab atas ganti rugi apa pun, termasuk ganti rugi langsung, tidak langsung, insidental, bersifat hukuman dan konsekuensial yang timbul dari atau sehubungan dengan Ketentuan, Kontrak Pembeli, Platform, Pusat Penjual, Layanan, Products (termasuk ketidakmampuan untuk menggunakan Layanan atau Peralatan), atau dari pesan yang diterima atau transaksi-transaksi yang dilakukan di Platform, dengan ketentuan bahwa Lazada akan memberikan ganti rugi kepada Anda atas ganti rugi langsung yang timbul secara eksklusif, atau sebagian besar dari penipuan, kelalaian besar atau kesalahan yang disengaja oleh Lazada.
- G. **Pembatasan tanggung jawab.** Apabila Lazada dengan demikian tidak bertanggung jawab, sepanjang diizinkan berdasarkan hukum yang berlaku, dan terlepas dari ketentuan lainnya dalam Ketentuan ini, keseluruhan tanggung jawab Lazada dan Afiliasi Lazada dan masing-masing pejabat, karyawan, direktur, kontraktor, mitra, agen, subkontraktor dan perwakilan kami, dan salah satu dari mereka, kepada Anda dan siapa pun yang mengajukan bersama atau melalui Anda, seluruh Tuntutan yang timbul dari atau yang dengan cara apa pun berkaitan dengan Ketentuan tidak akan melebihi lima ribu Dolar AS (USD 5.000) (atau jumlah yang setara dalam mata uang lokal di Wilayah). Telah diartikan bahwa pembatasan ini berlaku terhadap setiap dan semua tanggung jawab atau dasar tuntutan bagaimanapun yang dinyatakan atau ditimbulkan, kecuali dilarang dengan cara lain berdasarkan hukum yang berlaku.
- 12. Pengakhiran**
- A. **Hak Untuk Mengakhiri Lazada.** Lazada dapat mengakhiri Ketentuan ini secara sepihak dan secara langsung serta melarang penggunaan oleh Anda atas Layanan pada saat terjadinya salah satu dari hal-hal berikut ini:

- (a) Anda melanggar suatu ketentuan dalam Ketentuan dan gagal memulihkannya dalam waktu 14 hari sejak diberitahukan;
- (b) Anda melanggar hukum yang berlaku atau Kebijakan;
- (c) (dalam hal individu) Anda dinyatakan pailit atau ada tindakan yang serupa yang diambil terhadap Anda di yurisdiksi mana pun, atau (dalam hal perusahaan) Anda mengajukan pemberesan atau suatu pengadilan yang memiliki kompetensi dari yurisdiksi terkait menetapkan keputusan untuk hal tersebut;
- (d) dikeluarkannya keputusan manajemen yudisial atau administratif sehubungan dengan Anda, atau penunjukan kurator atas, atau pembebanan yang menguasai, atau menjual, aset-aset Anda;
- (e) pengaturan yang diadakan oleh Anda atau perdamaian Anda bersama para kreditur Anda secara umum atau pengajuan perlindungan ke pengadilan yang memiliki kompetensi dari yurisdiksi terkait dari para krediturnya; atau
- (f) Anda tidak lagi atau mengancam untuk tidak lagi menjalankan usaha.

- B. Hak Untuk Mengakhiri Penjual.** Dengan ketentuan bahwa Lazada tidak memperbaikinya dalam waktu 14 hari sejak Anda menyampaikan pemberitahuan tertulis kepada Lazada mengenai terjadinya salah satu dari hal-hal berikut ini, Anda berhak untuk segera mengakhiri Ketentuan ini: (a) Lazada (atau para penyedia layanan yang ditunjuk olehnya) telah menunda pembayaran selama lebih dari tiga puluh (30) hari tanpa ada alasan apa pun; (b) Lazada menunda pengembalian uang selama lebih dari enam puluh (60) hari tanpa ada alasan yang valid; (c) adanya keputusan manajemen yudisial atau administratif terkait dengan Lazada atau penunjukan kurator atas aset-aset Lazada; (d) adanya pengaturan atau perdamaian Lazada bersama para krediturnya secara umum atau pengajuan perlindungan ke pengadilan yang memiliki kompetensi dari yurisdiksi terkait dari para krediturnya; atau (e) Lazada tidak lagi atau mengancam untuk tidak lagi menjalankan usaha.
- C. Pengakhiran dengan Pemberitahuan.** Salah satu Pihak dapat mengakhiri Ketentuan ini secara sepihak tanpa ada sebab apa pun dengan menyampaikan pemberitahuan tertulis empat belas (14) hari sebelumnya kepada Pihak lain.
- D. Konsekuensi Pengakhiran.** Pada waktu pengakhiran Ketentuan ini, Anda harus memberi tahu Lazada mengenai semua Kontrak Pembeli yang diselesaikan yang belum sempat dilaksanakan. Tanpa mengesampingkan pengakhiran karena alasan apa pun, Anda tetap bertanggung jawab atas penyimpanan sebelum pengiriman setiap Pesanan yang masih berlangsung dan Lazada (atau para penyedia layanan yang ditunjuk olehnya) akan memenuhi kewajiban Pembayaran yang masih terutang. Lazada memiliki diskresi untuk menyelesaikan atau membatalkan Layanan yang masih diberikan, dan Anda akan membayar biaya sehubungan dengan Layanan yang selesai diberikan.
- E. Ketentuan Yang Tetap Berlaku.** Suatu ketentuan dari Ketentuan yang, menurut sifatnya, dimaksudkan untuk tetap berlaku setelah jangka waktu atau pengakhiran Ketentuan ini, akan tetap berlaku setelah jangka waktu atau pengakhiran Ketentuan ini.

### 13. Lain-Lain

- A. Perjanjian Berlaku.** Kecuali disetujui secara tegas lain oleh Para Pihak, Ketentuan ini akan berlaku di atas perjanjian, syarat dan ketentuan terkait dengan pokok bahasan, negosiasi pra-kontrak lainnya, dan tidak termasuk semua ketentuan lainnya yang diajukan oleh Pihak mana pun (termasuk syarat atau ketentuan yang hendak Anda terapkan berdasarkan nota pembelian, konfirmasi pesanan, spesifikasi, invoice atau dokumen lain) dan tidak ada syarat atau ketentuan apa pun yang disahkan, disampaikan atau dimuat dalam dokumen lain atau bersama dengan Produk yang menjadi bagian dari Ketentuan. Ketentuan ini akan berlaku terhadap hubungan antara para pihak sebagai tambahan pada ketentuan-ketentuan tertentu yang disepakati dalam Ketentuan ini atau yang disepakati secara khusus oleh Para Pihak dari waktu ke waktu. Dalam hal terdapat perbedaan atau ketidaksesuaian antara Ketentuan ini dan Kebijakan, ketentuan-ketentuan dalam Ketentuan ini akan berlaku.
- B. Interpretasi.** Sifat tunggal mencakup sifat jamak dan sebaliknya, sesuai dengan konteksnya. Judul hanya dimasukkan untuk kemudahan referensi dan akan diabaikan pada waktu menafsirkan Ketentuan ini. Istilah "termasuk" atau "mencakup" berarti "termasuk, tanpa batasan", kecuali konteks mengartikan lain. Suatu ketentuan undang-undang akan mencakup ketentuan tersebut dan setiap peraturan yang dibuat sesuai dengannya sebagaimana diubah atau dinyatakan kembali dari waktu ke waktu, baik sebelum maupun setelah tanggal Ketentuan dan juga akan mencakup ketentuan undang-undang atau peraturan terdahulu (sebagaimana diubah atau dinyatakan kembali dari waktu ke waktu) yang ketentuan atau peraturan tersebut telah diganti secara langsung atau tidak langsung.
- C. Komunikasi.** Kecuali dinyatakan dengan cara lain dalam Ketentuan atau disepakati antara para pihak, setiap pemberitahuan, permohonan, permintaan atau komunikasi lainnya berdasarkan Ketentuan ini harus dibuat dalam bentuk tertulis dan akan dianggap telah disampaikan dan diterima sepenuhnya pada saat dikirimkan menggunakan jasa kurir semalam, pos terdaftar atau surel satu (1) Hari Kerja setelah dititipkan untuk pengiriman pada hari berikutnya menggunakan jasa kurir semalam atau dikirimkan melalui surel, atau tiga (3) Hari Kerja setelah dikirimkan

melalui pos terdaftar, dengan ongkos kirim dan biaya pos prabayar, ke alamat pihak yang dituju yang ditetapkan dalam Ketentuan ini atau alamat lainnya yang dapat ditentukan oleh pihak yang dituju dengan menyampaikan pemberitahuan kepada Pihak lain. Apabila diminta oleh Lazada, Anda akan memberikan perincian kontak dari suatu narahubung yang ditentukan, yang dapat dihubungi oleh Lazada untuk membahas tanggung jawab Anda yang timbul dari Ketentuan ini kepada Lazada.

- D. **Pengalihan.** Anda tidak boleh mengalihkan, memindahkan atau melakukan subkontrak atas seluruh atau suatu bagian dari hak dan/atau kewajiban yang ditetapkan dalam Ketentuan ini, tanpa persetujuan tertulis sebelumnya dari Lazada. Lazada dapat mengalihkan, memindahkan atau melakukan subkontrak atas seluruh atau suatu bagian dari hak dan/atau kewajiban yang ditetapkan dalam Ketentuan ini.
- E. **Kontraktor Independen.** Anda dan Lazada merupakan kontraktor independen, dan tidak ada ketentuan apa pun dalam Ketentuan ini yang akan membentuk suatu kemitraan, usaha patungan, agensi, waralaba, hubungan perwakilan atau agen penjualan antara para pihak. Ketentuan ini tidak akan menyebabkan dibentuknya suatu hubungan antara pemberi kerja dan pekerja di antara para pihak atau dengan pribadi mana pun yang memberikan layanan kepada salah satu pihak. Anda tidak memiliki kewenangan apa pun untuk membuat atau menerima penawaran atau pernyataan apa pun atas nama Lazada.
- F. **Tidak ada Hak Pihak Ketiga.** Ketentuan ini dan setiap pernyataan, jaminan, janji, persyaratan dan ketetapan dalam Ketentuan ini adalah untuk kepentingan semata-mata dan eksklusif Lazada, Afiliasi Lazada dan Anda. Selain terkait dengan hak-hak Pembeli terhadap Anda, tidak ada ketentuan apa pun dalam Ketentuan ini yang akan ditafsirkan sebagai pemberian hak apa pun kepada pihak ketiga.
- G. **Ketidaksesuaian dengan hukum.** Tanpa mengesampingkan ketentuan lainnya dalam Ketentuan yang bertentangan, tidak ada ketentuan apa pun dalam Ketentuan ini yang mewajibkan Lazada atau Anda untuk terlibat dalam suatu tindakan atau pengabaian untuk bertindak yang dapat dilarang atau dipidanakan berdasarkan hukum yang berlaku. Ketidaksesuaian dengan hukum, ketidakabsahan atau tidak berlakunya suatu ketentuan dalam Ketentuan berdasarkan hukum di yurisdiksi mana pun tidak akan berdampak terhadap kesesuaian dengan hukum, keabsahan atau keberlakuan berdasarkan hukum di yurisdiksi lainnya atau Ketidaksesuaian dengan hukum, ketidakabsahan atau tidak berlakunya suatu ketentuan lainnya. Ketidakabsahan atau tidak berlakunya suatu ketentuan yang aktual atau di masa yang akan datang dalam Ketentuan tidak akan berdampak terhadap keabsahan atau keberlakuan dari seluruh dokumen.
- H. **Kewajiban sendiri.** Kewajiban dari masing-masing entitas Lazada berdasarkan Ketentuan ini adalah kewajiban sendiri dan bukan bersama.
- I. **Keterpisahan.** Apabila suatu ketentuan dalam Ketentuan ini dinyatakan batal tetapi tetap sah apabila dihapus sebagian atau dikurangi penerapannya, ketentuan tersebut akan berlaku dengan penghapusan atau perubahan sebagaimana mungkin diperlukan agar menjadi sah dan dapat diberlakukan.
- J. **Tidak ada Penyimpangan.** Kegagalan suatu Pihak dalam menggunakan hak-haknya dalam hal terjadi pelanggaran terhadap kontrak oleh Pihak lain tidak akan dianggap sebagai penyimpangan dari hak-haknya berdasarkan Ketentuan atau berdasarkan hukum yang berlaku.
- K. **Keadaan Kahar.** Tidak ada Pihak mana pun yang akan bertanggung jawab kepada pihak lain atau yang dianggap melanggar Ketentuan karena keterlambatan atau kegagalan dalam melaksanakan kewajibannya yang disebabkan oleh peristiwa Keadaan Kahar. Pada waktu terjadinya peristiwa Keadaan Kahar, Lazada dapat, atas opsinya sendiri, menangguhkan seluruh atau sebagian dari pelaksanaan/pemenuhan kewajiban-kewajibannya berdasarkan Ketentuan ini sementara peristiwa atau keadaan tersebut masih berlangsung. Apabila salah satu Peristiwa Keadaan Kahar tetap berlangsung selama jangka waktu yang melebihi satu (1) bulan, Lazada dapat memberi tahu Anda bahwa pihaknya akan mengakhiri Perjanjian dengan keberlakuan langsung.
- L. **Perubahan.** Perubahan terhadap Ketentuan ini tidak akan sah kecuali (a) disetujui secara tegas dan tertulis dan ditandatangani oleh perwakilan yang sah dari Lazada; atau (b) diberitahukan kepada Anda sebagaimana dinyatakan sesuai dengan Ketentuan ini.
- M. **Meterai.** Semua bea meterai dan pendaftaran (apabila ada) sehubungan dengan Ketentuan ini akan sepenuhnya ditanggung dan dibayar oleh Anda.
- N. **Hukum Yang Mengatur.** Hukum yang mengatur dan penyelesaian sengketa yang berlaku dari Ketentuan ini ditetapkan dalam Adendum Lokal.

**Aneks 1 DEFINISI****Definisi**

- (a) **3PL**: layanan logistik pihak ketiga (*third party logistics provider*).
- (b) **Layanan Tambahan** (*Additional Service*): didefinisikan dalam Pasal 2(B)(b).
- (c) **Biaya Administratif/Biaya Cedera Janji** (*Administrative Fee/Default Fee*): biaya yang ditetapkan dalam Pusat Penjual dan dapat dikenakan kepada Anda apabila tidak mematuhi Ketentuan ini, Kebijakan, hukum yang berlaku atau karena suatu alasan yang wajar.
- (d) **Afiliasi** (*Affiliate*): suatu entitas yang secara langsung atau tidak langsung dikendalikan oleh, atau yang mengendalikan suatu Pihak atau afiliasi atau anak perusahaannya. Dalam hal Lazada, Afiliasi dianggap mencakup entitas yang merupakan anggota perusahaan dalam grup Alibaba, Alipay dan Lazada.
- (e) **Aneks** (*Annex*): aneks pada Ketentuan ini. Aneks merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari Ketentuan ini.
- (f) **Pembeli** (*Buyer*): suatu pihak ketiga, yang membeli Produk di Platform.
- (g) **Kontrak Pembeli** (*Buyer Contract*): masing-masing Pesanan oleh Pembeli yang diterima oleh Penjual, yang diatur berdasarkan Ketentuan Penjualan di Lazada.
- (h) **Denda Pembatalan** (*Cancellation Penalty*): denda yang berlaku atas suatu Pesanan Yang Dibatalkan. Jumlah Denda Pembatalan adalah sebagaimana disebutkan dalam Pusat Penjual.
- (i) **Pesanan Yang Dibatalkan** (*Cancelled Order*): suatu Pesanan yang dibatalkan atau ditolak oleh Anda, atau dibatalkan karena Anda tidak mematuhi suatu ketentuan dalam Ketentuan.
- (j) **Tuntutan** (*Claims*): gadai, ganti rugi, kerugian, tanggung jawab, kewajiban, penalti, denda, biaya, gugatan, litigasi, tuntutan, pembelaan, keputusan, penuntutan, proses hukum, biaya, pencairan dana atau pengeluaran jenis apa pun (termasuk tuntutan pihak ketiga, biaya pengacara, biaya konsultan, biaya ahli dan biaya litigasi lainnya yang wajar).
- (k) **Komisi** (*Commission*): persentase (yang berlaku pada waktu Pesanan dibuat) dari Harga Yang Tercantum, sebagaimana ditentukan dalam Pusat Penjual.
- (l) **Informasi Rahasia** (*Confidential Information*): suatu informasi milik suatu pihak dalam Ketentuan ini atau Afiliasinya, yang diungkapkan kepada pihak lain atau Afiliasinya, baik yang ditandai sebagai rahasia maupun tidak, yang harus dianggap sebagai informasi rahasia sesuai dengan keadaannya. Informasi Rahasia tidak mencakup informasi yang sudah diketahui oleh penerimanya, yang tersedia secara publik bukan karena kesalahan penerimanya, yang dikembangkan secara mandiri oleh penerimanya, atau yang telah diperoleh secara sah dan diberikan kepada penerimanya oleh suatu pihak ketiga.
- (m) **Pajak Konsumsi** (*Consumption Tax*): Setiap pajak konsumsi yang berlaku, termasuk tetapi tidak terbatas pada Pajak Barang dan Jasa, Pajak Pertambahan Nilai, Pajak Penjualan dan Pajak Layanan, atau pajak yang setara dan yang diubah dari waktu ke waktu.
- (n) **Kegagalan Pengiriman** (*Failed Delivery*): suatu Pesanan yang dibatalkan karena kegagalan pengiriman, misalnya karena: (i) alamat pengiriman (baik dalam bentuk fisik maupun surel) yang diberikan oleh Pembeli atau Lazada tidak benar; (ii) apabila tanda terima Produk diperlukan, Pembeli tidak dapat menerima Produk; (iii) apabila Produk merupakan produk dalam bentuk fisik, Pembeli menolak untuk menerima Produk sesuai dengan Kebijakan (iv) apabila Pembeli tetap tidak dapat dihubungi setelah beberapa kali percobaan untuk dihubungi (jumlah percobaan akan ditentukan oleh kurir yang relevan).
- (o) **FBL**: *Fulfilment by Lazada* (Penyimpanan Sebelum Pemenuhan Oleh Lazada) (lihat penjelasan berdasarkan Pasal 5A dan Aneks 3).
- (p) **Biaya** (*Fee*): biaya layanan yang harus dibayar oleh Anda kepada Lazada sebagai imbal balik atas pemberian Layanan, yang akan dihitung sesuai dengan Lampiran A.
- (q) **Keadaan Kahar** (*Force Majeure*): suatu peristiwa atau sebab di luar kendali yang wajar suatu Pihak termasuk tetapi tidak terbatas pada: (i) bala bencana, ledakan, banjir, angin ribut, kebakaran atau kecelakaan; (ii) perang, ancaman perang, sabotase, huru-hara, gangguan atau pemberontakan sipil, tindakan terorisme atau kerusakan sipil; (iii) Tindakan, batasan, peraturan, aturan, larangan atau langkah jenis apa pun dari otoritas pemerintahan, parlementer atau lokal; (iv) peraturan impor atau ekspor atau embargo; (v) gangguan lalu lintas, pemogokan, larangan bekerja atau tindakan industri atau sengketa perdagangan lainnya (baik yang melibatkan karyawan dari Lazada maupun Afiliasi Lazada, atau suatu pihak ketiga); dan (vi) epidemi yang diumumkan oleh Organisasi Kesehatan Dunia.
- (r) **Kontrak Pembeli Yang Dikirimkan** (*Fulfilled Buyer Contract*): suatu Pesanan yang statusnya "Dikirimkan" di Pusat Penjual, atau yang dengan cara lain dianggap oleh Lazada telah dilaksanakan oleh Anda, termasuk prosesnya.
- (s) **Model Penyimpanan Sebelum Pengiriman** (*Fulfilment Model*): model penyimpanan sebelum pengiriman Pesanan untuk Produk dalam bentuk fisik dan Produk yang disepakati oleh para pihak dan sebagaimana ditambahkan berdasarkan Perjanjian Layanan Logistik (apabila berlaku).
- (t) **Layanan Umum** (*General Services*): didefinisikan dalam Pasal 2(B)(a).
- (u) **Biaya Penanganan** (*Handling Fee*): suatu biaya yang harus dibayar untuk penanganan Produk dan pemasokan bahan pengemasan berdasarkan FBL.
- (v) **Produk Yang Tidak Memadai** (*Inadequate Product*): suatu Produk yang salah, buruk, cacat, rusak (tidak termasuk Produk yang rusak karena penanganan yang buruk oleh Lazada, Afiliasi Lazada, kontraktor Lazada, atau Pembeli), yang tidak sesuai dengan hukum, atau suatu Produk yang telah dipanggil secara publik atau pribadi, sesuai dengan hukum atau Kebijakan.

- (w) **Hak Kekayaan Intelektual** (*Intellectual Property Rights*): semua hak paten dan hak cipta, hak moral, merek dagang, hak desain, hak atas atau sehubungan dengan basis data, dan/atau informasi rahasia, hak sehubungan dengan nama domain, dan hak kekayaan intelektual lainnya (yang terdaftar atau tidak terdaftar) di seluruh dunia.
- (x) **Bunga Atas Keterlambatan Pembayaran** (*Late Payment Interest*): adalah bunga yang harus dibayar oleh Anda atas suatu jumlah yang tertunggak dengan tingkat suku bunga yang ditentukan dalam Adendum Lokal.
- (y) **LCD**: *Lazada-coordinated Delivery* (Pengiriman yang dikoordinasikan Lazada) (lihat penjelasan berdasarkan Pasal 5A dan Aneks 2).
- (z) **Harga Yang Tercantum** (*Listing Price*): harga, termasuk angsuran, yang ditawarkan untuk suatu Barang yang akan dijual kepada Para Pembeli oleh Penjual sebagaimana ditampilkan di Platform pada waktu Pesanan dibuat. Untuk menghindari keraguan, Harga Yang Tercantum termasuk setiap pajak yang berlaku berdasarkan hukum yang berlaku, dan tidak termasuk kupon atau potongan harga lainnya yang diberikan oleh Lazada kepada Pembeli.
- (aa) **Adendum Lokal** (*Local Addendum*): Lampiran B pada Ketentuan ini, yang menetapkan syarat dan ketentuan tambahan yang mengatur penggunaan dan akses ke Platform oleh Anda di negara Anda.
- (bb) **Hasil Bersih** (*Net Proceeds*): Hasil Penjualan dikurangi jumlah yang terutang oleh Anda berdasarkan Ketentuan ini, atau perjanjian lain yang diadakan oleh para pihak dan yang tunduk pada penagihan balik, penggantian, pengembalian, pemotongan untuk klaim yang diantisipasi dan/atau pengurangan, sesuai dengan Ketentuan ini atau perjanjian lain yang diadakan oleh para pihak.
- (cc) **Pesanan** (*Order*): permintaan yang diajukan oleh Pembeli di Platform untuk pembelian Barang tertentu.
- (dd) **Pembayaran** (*Payment*): pembayaran Hasil Bersih yang dilakukan atau akan dilakukan oleh Lazada kepada Anda.
- (ee) **Biaya Pembayaran** (*Payment Fee*): suatu biaya, yang dihitung berdasarkan persentase Hasil Penjualan, untuk layanan pemrosesan pembayaran.
- (ff) **Data Pribadi** (*Personal Data*): informasi pribadi sebagaimana didefinisikan berdasarkan peraturan perundang-undangan perlindungan data pribadi yang berlaku, yang berkaitan dengan, tetapi tidak terbatas pada, Lazada, Afiliasi Lazada, atau masing-masing pejabat, karyawan, direktur, kontraktor, mitra, agen, subkontraktor dan perwakilan kami, dan Para Pembeli.
- (gg) **Platform**: platform Lazada di salah satu dari situs web berikut ini: [www.lazada.co.id](http://www.lazada.co.id), [www.lazada.com.my](http://www.lazada.com.my), [www.lazada.com.ph](http://www.lazada.com.ph), [www.lazada.sg](http://www.lazada.sg), [www.lazada.co.th](http://www.lazada.co.th), [www.lazada.vn](http://www.lazada.vn), atau domain internet lainnya milik Lazada, dan Aplikasi Seluler Lazada yang tersedia di sistem operasi seluler (termasuk iOS dan Android), tempat Penjual dapat mencantumkan Produk untuk dijual berdasarkan Ketentuan ini, dan tempat (Para) Pembeli dapat membeli Produk tersebut.
- (hh) **Kebijakan** (*Policies*): aturan, panduan, syarat dan ketentuan, dll. yang berlaku terhadap Para Penjual dan Para Pembeli untuk menggunakan Layanan, Platform, Pusat Penjual, Peralatan dan properti Lazada lainnya, sebagaimana dapat ditampilkan di Platform atau Pusat Penjual atau yang akan diberitahukan dari waktu ke waktu oleh Lazada, termasuk Kebijakan Privasi, sebagaimana disebutkan dalam ayat 6 dari Ikhtisar.
- (ii) **Produk** (*Product*): satu (1), atau beberapa (apabila dijual secara bersama-sama dengan satu Harga Yang Tercantum) barang atau jasa (sesuai dengan keadaannya) yang ditawarkan untuk dijual oleh Penjual kepada Para Pembeli dengan tunduk pada Ketentuan.
- (jj) **Produk Yang Dilarang dan Dikendalikan** (*Prohibited and Controlled Products*): Produk yang tercantum sebagai produk yang dilarang dan dikendalikan dalam Kebijakan, termasuk tetapi tidak terbatas pada Produk yang ilegal untuk dicantumkan atau dijual berdasarkan peraturan perundang-undangan yang berlaku.
- (kk) **Produk Yang Dikembalikan** (*Returned Product*): pengembalian Produk dalam bentuk fisik kepada Lazada oleh Pembeli sesuai dengan Ketentuan ini dan/atau Kebijakan termasuk Produk Yang Tidak Memadai. Anda akan mempertahankan, atau mengambil kembali dari Pembeli sesuai dengan keadaannya, kepemilikan, alas hak dan risiko (kecuali, dalam hal risiko, apabila Pengiriman Oleh Lazada dan dibawah pengurusan oleh Lazada) atas Produk Yang Dikembalikan.
- (ll) **Hasil Penjualan** (*Sales Proceeds*): hasil bruto yang diterima dari Para Pembeli oleh Lazada (atau para penyedia layanan yang ditunjuk olehnya) atas nama Anda.
- (mm) **Kegiatan Lalu Lintas Penjualan** (*Sales Traffic Activities*): Layanan Tambahan terdiri atas: (i) Toko dalam Toko, yang berisi sederet fitur desain khusus di Platform yang meningkatkan representasi visual dari beberapa Produk tertentu melalui laman arahan yang ditentukan; (ii) Pengoptimalan Mesin Pencari, yang merupakan pemanfaatan kata kunci yang relevan terkait dengan Produk dan/atau Anda di mesin pencari elektronik; (iii) Kegiatan Lalu Lintas Penjualan Media Sosial, yang merupakan promosi Produk dan/atau Anda pada Platform atau platform media sosial; (iv) layanan Spanduk yang merupakan pemanfaatan spanduk terkait dengan Produk atau Penjual di mesin pencari elektronik; (v) layanan Afiliasi, yang berisi pengiklanan Produk atau Penjual di jaringan afiliasi yang bekerja sama dengan Lazada; dan/atau (iv) layanan promosi untuk penjualan lainnya yang disepakati oleh para pihak. Untuk menghindari keraguan, masing-masing Kegiatan Lalu Lintas Penjualan ditawarkan sesuai dengan S&K yang terpisah, yang akan menjadi bagian dari Kebijakan.
- (nn) **Lampiran** (*Schedule*): lampiran pada Ketentuan ini pada waktu diterimanya Ketentuan dan lampiran-lampiran lainnya yang dapat dimasukkan melalui publikasi atau pemberitahuan tertulis oleh Lazada dari waktu ke waktu. (Lampiran-)Lampiran merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari Ketentuan ini.
- (oo) **Akun Penjual** (*Seller Account*): sebuah akun yang Anda buat di Lazada untuk mengakses Platform dan Peralatan, dan yang melalui itu Hasil Penjualan dapat diterima.

- (pp) **Pusat Penjual** (*Seller Center*): sebuah alat yang ditawarkan oleh Lazada kepada Penjual, untuk kegiatan operasional Penjual di Platform dan akses ke Layanan dan Peralatan yang tersedia di <https://sellercenter.lazada.co.id/>. Semua rujukan pada "Pusat Penjual" akan mencakup Lazada University untuk Para Penjual yang dapat dilihat di <https://university.lazada.co.id/>.
- (qq) **Konten Penjual** (*Seller Content*): informasi produk, teks, gambar dan informasi lainnya yang relevan dan/atau yang diwajibkan secara hukum sehubungan dengan Produk, termasuk pihak ketiga dan merek dagang Anda dan bahan yang terkait dengan Hak Kekayaan Intelektual.
- (rr) **Layanan** (*Services*): berarti layanan yang diberikan oleh Lazada berdasarkan Ketentuan, yaitu Layanan Umum dan apabila berlaku, Layanan Tambahan.
- (ss) **Ongkos Kirim** (*Shipping Cost*): biaya yang dikenakan oleh Lazada kepada Penjual untuk Pengiriman yang dikoordinasikan oleh Lazada, yang dihitung berdasarkan Tabel Tarif Ongkos Kirim.
- (tt) **Tabel Tarif Ongkos Kirim** (*Shipping Fee Rate Card*): adalah sebagaimana ditetapkan dalam Pusat Penjual.
- (uu) **Biaya Penyimpanan** (*Storage Fee*): suatu biaya yang harus dibayar berdasarkan model Penyimpanan Sebelum Pemenuhan Oleh Lazada, untuk menyimpan Produk di lokasi yang ditentukan oleh Lazada, yang biaya tersebut berubah tergantung apakah Produk disimpan di area penyimpanan yang normal atau di gudang berpendingin (sebagaimana disepakati oleh para pihak).
- (vv) **Ketentuan** (*Terms*): didefinisikan dalam pendahuluan.
- (ww) **Wilayah** (*Territory*): berarti suatu negara atau wilayah tempat Produk akan dijual berdasarkan Ketentuan ini.
- (xx) **Peralatan** (*Tools*): setiap peralatan yang diberikan oleh Lazada kepada Anda sehubungan dengan akses Anda ke dan penggunaan oleh Anda atas Layanan.
- (yy) **USD atau Dolar AS**: Dolar Amerika Serikat.
- (zz) **Hari Kerja** (*Working Day*): suatu hari selain hari Sabtu, Minggu atau hari libur nasional atau cuti bersama di Wilayah tempat kerja Anda.

## **Aneks 2 PENGIRIMAN YANG DIKOORDINASIKAN OLEH LAZADA**

Tidak berlaku untuk Indonesia.

## **Aneks 3 PEMENUHAN OLEH LAZADA**

Tidak berlaku untuk Indonesia.

**Lampiran A: KETENTUAN-KETENTUAN KOMERSIAL UTAMA (MENGENAI BIAYA)****1. Pembayaran**

- A. Kecuali disetujui lain secara tertulis, Pembayaran akan dilakukan oleh Lazada kepada Anda sesuai dengan Kebijakan. Status Pesanan di Pusat Penjual tergantung pada keterlambatan pada akhir pekan, hari libur bersama, yang disebabkan oleh pihak ketiga, atau faktor di luar kendali wajar Lazada.
- B. **Biaya:** Biaya yang harus dibayar akan dihitung berdasarkan:
- (a) Komisi yang dihitung berdasarkan Harga Yang Tercantum;
  - (b) Biaya Pembayaran; dan,
  - (c) apabila berlaku, Ongkos Kirim, Biaya FBL, Denda Pembatalan, Biaya Administratif/Biaya Cedera Janji, Biaya Layanan Tambahan dan/atau biaya lainnya sebagaimana ditentukan dalam Kebijakan.

Untuk menghindari keraguan, kupon atau potongan harga lainnya yang diberikan oleh Lazada kepada Para Pembeli tidak diperhitungkan dalam penghitungan Biaya. Setiap pajak, termasuk Pajak Konsumsi, yang harus dibayar terkait dengan Layanan, akan dikenakan pada Biaya dan akan dibayar oleh Anda.

Lazada dapat melakukan perjumpaan utang atas jumlah yang harus dibayar oleh Lazada kepada Anda terhadap jumlah yang harus dibayar oleh Anda kepada Lazada, termasuk jumlah tersebut berdasarkan akun atau toko yang dimiliki oleh Anda.

**2. Komisi dan Biaya Pembayaran**

- A. Tarif komisi adalah sebagaimana ditentukan dalam Pusat Penjual. Lazada dapat sewaktu-waktu mengurangi tarif Komisi untuk beberapa Produk tertentu untuk sementara waktu.
- B. Lazada dapat sewaktu-waktu memperbarui Biaya Pembayaran untuk sementara waktu. Penghitungan Biaya Pembayaran adalah sebagaimana dinyatakan dalam Pusat Penjual.

**Lampiran B: ADENDUM LOKAL**

Adendum Lokal ini menetapkan syarat dan ketentuan tambahan yang mengatur penggunaan dan akses ke Platform oleh Anda di negara Anda. Untuk menghindari keraguan, Lampiran ini merupakan bagian dari Ketentuan dan memiliki kekuatan dan keberlakuan yang sama seolah-olah dinyatakan secara tegas dalam isi dari Ketentuan. Dalam hal terdapat perbedaan atau ketidaksesuaian antara Adendum Lokal ini dan Ketentuan, ketentuan-ketentuan pada Adendum Lokal ini akan berlaku.

	Rujukan Pasal	Syarat dan Ketentuan Tambahan
1.	<b>Ikhtisar - Kebijakan Privasi</b>	Kebijakan Privasi yang berlaku adalah: Indonesia: <a href="https://www.lazada.co.id/privacy-policy/">https://www.lazada.co.id/privacy-policy/</a>
2.	<b>Entitas marketplace Lazada yang berlaku terhadap Anda (Pendahuluan)</b>	<b>PT ECART WEBPORTAL INDONESIA</b> (Nomor Daftar Perusahaan 9120105501337) suatu perusahaan yang didirikan berdasarkan hukum Indonesia yang memiliki kantor terdaftar di: Capital Place Office Tower, Lantai 20 – 21, Jalan Jend. Gatot Subroto Kavling 18, Kelurahan Kuningan Barat, Kecamatan Mampang Prapatan, Jakarta Selatan 12710.
3.	<b>Bagian 3G Hasil Penjualan – Pembayaran</b>	<b>Pemeriksaan atau Sengketa.</b> Sepanjang diizinkan berdasarkan hukum yang berlaku, setiap pemeriksaan atau sengketa mengenai Pembayaran (tidak termasuk tuntutan apa pun sehubungan dengan Pengiriman Yang Dikoordinasikan oleh Lazada dan Penyimpanan Sebelum Pemenuhan Oleh Lazada (FBL)) harus diterima oleh Lazada dalam waktu 45 hari sejak tanggal pengiriman Pesanan, yang apabila gagal, Anda mengesampingkan hak untuk mempersengkatakan Pembayaran tersebut. Setiap pemeriksaan atau sengketa mengenai suatu Pembayaran akan dikelola sesuai dengan Kebijakan yang berlaku.
4.	<b>Bagian 5C – LCD</b>	Ketentuan LCD tidak akan berlaku di Indonesia.
5.	<b>Bagian 5D – FBL</b>	Ketentuan-ketentuan pada Perjanjian Layanan Logistik (sebagai pengganti dari Ketentuan FBL) akan berlaku di Indonesia.
6.	<b>Bagian 11 Tanggung Jawab - Pembatasan dan Penggantian Kerugian</b>	<b>Jangka waktu pembatasan.</b> Sepanjang diizinkan berdasarkan hukum yang berlaku, setiap tuntutan yang diajukan oleh Anda berdasarkan Ketentuan harus diberitahukan kepada Lazada dalam waktu 60 (enam puluh) hari sejak tanggal Pesanan. Untuk menghindari keraguan, Lazada tidak bertanggung jawab atas seluruh tuntutan yang Anda ajukan setelah tenggat waktu. Setiap tuntutan harus mematuhi Kebijakan yang berlaku.
7.	<b>Bagian 12 Pengakhiran</b>	<b>Hukum Indonesia.</b> Apabila hukum Republik Indonesia berlaku, para pihak sepakat untuk mengesampingkan Pasal 1266 dari Kitab Undang-Undang Hukum Perdata sejauh suatu keputusan pengadilan diperlukan untuk mengakhiri Ketentuan ini.
8.	<b>Bagian 13N Hukum Yang Mengatur</b>	Perjanjian ini diatur oleh dan ditafsirkan sesuai dengan hukum Indonesia.  Perjanjian ini ditandatangani dalam Bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Apabila ada ketidaksesuaian antara versi Bahasa Indonesia dan bahasa Inggris, versi bahasa Inggris akan diutamakan dan kedua pihak sepakat bahwa versi Bahasa Indonesia akan diamendemen agar sesuai dengan dan sesuai dengan versi bahasa Inggris.
9.	<b>Bagian 13N Penyelesaian Sengketa</b>	Setiap sengketa, pertentangan, perselisihan atau gugatan yang timbul dari atau sehubungan dengan Perjanjian ini, termasuk keberadaan, keabsahan, interpretasi, pelaksanaan, pelanggaran atau pengakhirannya atau sengketa apa pun terkait dengan kewajiban tidak tertulis yang timbul dari atau terkait dengannya akan dirujuk ke dan diselesaikan secara final sesuai dengan Peraturan Arbitrase Badan Arbitrase Nasional Indonesia. Tempat arbitrase berkedudukan di Jakarta. Proses arbitrase akan diadakan dalam bahasa Inggris.

10.	<b>Aneks 1 Definisi - Bunga Keterlambatan Pembayaran Atas (Late Payment Interest)</b>	dua persen (2%) per tahun, yang dihitung setiap harinya sejak tanggal pada saat suatu uang jatuh tempo untuk pembayaran hingga tanggal pada saat uang tersebut benar-benar diterima oleh Lazada (dan setelah keputusan)
11.	<b>Aneks 1 Definisi - Hasil Bersih (Net Proceeds)</b>	<p><i>Definisi 'Hasil Bersih' akan dihapus secara keseluruhan dan definisi berikut ini akan dimasukkan sebagai gantinya:</i></p> <p><b>Hasil Bersih (Net Proceeds):</b> Hasil Penjualan dikurangi jumlah yang terutang oleh Anda berdasarkan Ketentuan ini, atau perjanjian lain yang diadakan oleh para pihak dan yang tunduk pada penagihan balik, penggantian, pengembalian, pemotongan untuk klaim yang diantisipasi dan/atau pengurangan, sesuai dengan Ketentuan ini, Ketentuan Pembayaran atau perjanjian lain yang diadakan oleh para pihak.</p>